

Basa basi

Transcript—Sudah siap?

Theme music reflecting the sounds of traditional Indonesian music, with flute, keyboard, drums and gong, over muffled conversations.

Titles: Basa basi, Sudah siap?

Scene: In a kitchen, a woman takes some milk from the fridge and starts to prepare breakfast. Her daughter, Nitra, and son, Agus, are still asleep. The mother calls out.

Mother : Nitra! Agus! Cepat bangun! Nanti terlambat.

Children respond from their beds.

Nitra: Ohhhh ... capai Bu, saya mau tidur.

Agus: Tidak mau bangun.

Mother: Jangan malas! Cepat bangun dan makan pagi! Tidak boleh terlambat!

Nitra and Agus : OK! OK! Ya, Bu.

Scene moves to Nitra in the bathroom. She sits on the side of the bath and begins using her mobile phone. Outside, Agus bangs on the bathroom door.

Agus: Nitra! Nitra! Cepatlah! Saya mau cuci muka dan juga sisir rambut saya.

Nitra is texting her friend on her phone.

Nitra: Sabar dulu! Saya mau mandi dan cuci rambut saya.

Agus: Bohong! Saya tidak dengar airnya.

Nitra: Saya lagi cuci rambut dan pakai baju .

In the kitchen the mother is standing at the bench buttering toast.

Mother: Nitra! Agus! Ayo makan pagi!

Agus enters the kitchen and stands next to his mother.

Agus: Bu, Nitra masih ada di kamar mandi! Saya belum siap!

Nitra calls from the bathroom as Agus sits down.

Nitra: Sebentar ... saya lagi sibuk!!!

Mother: Kalian harus makan pagi SEKARANG!

Exasperated the mother puts down the knife.

Mother: Duh, nakal sekali.

Nitra storms out of the bathroom, in her pyjamas and holding her phone. She sits at the table.

Agus: Nitra kamu bohong! Lihat saja, kamu belum ganti bajumu!

Mother: Agus, mengapa kamu belum siap?

Agus: Nitra sudah ada di kamar mandi selama 30 menit Bu!

Mother : Tidak benar Agus. Lihat, dia belum mandi. Saya pikir kamu berlebihan!

Nitra smiles. Agus is feeling frustrated as his mother hands him his toast and eggs.

Mother : Nitra, mau makan apa, sarapannya?

Nitra: Saya mau jus jeruk, roti bakar dan telur.

Music, a repeated rhythmic phrase, plays briefly as Mother prepares Nitra's breakfast. Meanwhile Nitra continues to text. The mother gives Nitra her breakfast.

Mother: Agus mau minum apa, sarapannya?

Agus: Saya mau minum jus jeruk. Itu jus favorit saya.

Mother goes to pour the orange juice but none is left.

Mother: Maaf Agus, jusnya sudah habis.

Mother picks up the milk bottle.

Mother: Bagaimana kalau susu?

Agus: Saya kurang suka susu.

Nitra: Jus ini enak sekali Agus.

Mother looks sternly at Nitra.

Mother: Cukup Nitra. Sekarang cepat berpakaian! Agus, jangan lupa menyisir rambut dan mencuci mukamu.

Nitra and Agus race to the bathroom. Nitra enters first and locks the door. Agus bangs on the door while Nitra continues to text.

Nitra: Saya sedang gosok gigi.

Scene moves to show Agus in his room, sitting and writing at his desk. He is wearing his school uniform—yellow top, green shorts and black shoes.

Agus: Untuk sekolah saya mau makai celana pendek hijau, baju kaos kuning dan juga sepatu hitam.

He finishes writing, closes his book and collects his things for school.

Agus: Saya perlu penggaris, kotak pensil, pena, buku latihan matematika dan buku tulis.

He packs his bag and stands up.

Agus : OK, sekarang sudah siap.

Scene moves to Nitra's room as she gathers her things and puts them into her bag.

Nitra: Saya perlu majalah, ipod, kaca mata hitam dan baju renang.

Scene moves to front door. Mother calls out.

Mother: Nitra! Agus! Sudah siap? Ayo, cepat ya! Mau berangkat!

The children arrive. Agus is wearing his school uniform and Nitra is wearing her beach clothes.

Mother: Agus! Mengapa kamu makai seragam sekolah?

Agus: Apa? Saya kan sudah siap pergi ke sekolah. Lihat Nitra, dia belum memakai seragam sekolah! Apalagi kan saya sudah selesai mengerjakan pr.

Nitra: Kamu sangat rajin Agus!

Mother: Hari ini hari Minggu! Kita mau ke pantai. Masih ingat, bukan?

Agus puts his hand to his head.

Agus: Hari Minggu!!!! Aduh, saya lupa!

Mother and Nitra laugh.

Closing credits (over music reflecting the sounds of traditional Indonesian music):

(Logo) New South Wales Government, Education and Communities, Public Schools NSW

Produced with the assistance of staff and students from Burwood Girls High School, Macarthur Anglican School and Taylors College.

Music produced by Margaret Bradley

This project is funded by the Australian Government Department of Education, Employment and Workplace Relations through the National Asian Languages and Studies in Schools Program.

© State of NSW Department of Education and Communities 2015